

# detroit shoreway



6516 Detroit Avenue, Suite 1, Cleveland, OH 44102  
216.961.4242 • [dscdo.org](http://dscdo.org) • [cudell.com](http://cudell.com)

Our offices are temporarily closed, but we continue to serve our neighborhoods.

Contact our staff by email or phone for services. See [dscdo.org/staff](http://dscdo.org/staff) or [cudell.com/staff](http://cudell.com/staff) for contact information.

## FIND UP-TO-DATE RESOURCES DURING CORONAVIRUS AT [dscdo.org/coronavirus](http://dscdo.org/coronavirus)

To learn about resources by phone, please call **211**.

If you have symptoms (fever, cough, sore throat, headache, chills, tiredness, loss of taste/smell, difficulty breathing), call MetroHealth's hotline at **440.592.6843**.

For food assistance, call the Greater Cleveland Food Bank at **216.738.2067**.

## ENCUENTRE RECURSOS ACTUALIZADOS DURANTE CORONAVIRUS EN [dscdo.org/coronavirus](http://dscdo.org/coronavirus)

Para conocer los recursos por teléfono, llame al **211**.

Si tiene síntomas (fiebre, tos, dolor de garganta, dolor de cabeza, escalofríos, cansancio, pérdida del gusto / olfato, dificultad para respirar), llame a la línea directa de MetroHealth al **440.592.6843**.

Para asistencia alimentaria, llame al Greater Cleveland Food Bank al **216.738.2067**.



## FREE MEALS

Free meals will be available for all ages from June 8 to August 1, 11am-2pm or until meals run out.

- **Mondays:** Banter Beer & Wine (7320 Detroit Ave)
- **Tuesdays:** Dudley Triangle (W 73rd St & Dudley Ave) provided by Rincon Criollo
- **Wednesdays:** Good Earth Farm Stand (9600 Madison Avenue) provided by Pulp Juice and Smoothie Bar
- **Thursdays:** Gypsy Beans & Baking Co. (6425 Detroit Ave)
- **Fridays:** Frank's Falafel House (1823 W 65th St)
- **Saturdays:** Ninja Ciy (6706 Detroit Ave)

## COMIDAS GRATIS

Las comidas gratuitas estarán disponibles para todas las edades del 8 de junio al 1 de agosto, de 11am a 2pm o hasta que se acaben las comidas.

- **lunes:** Banter Beer & Wine (7320 Detroit Ave)
- **martes:** Dudley Triangle (W 73rd St & Dudley Ave)
- **miércoles:** Good Earth Farm Stand (9600 Madison Avenue)
- **jueves:** Gypsy Beans & Baking Co. (6425 Detroit Ave)
- **viernes:** Frank's Falafel House (1823 W 65th St)
- **sábado:** Ninja Ciy (6706 Detroit Ave)



Stay up-to-date by following [@detroitshoreway](https://twitter.com/detroitshoreway) and [@cudell\\_inc](https://twitter.com/cudell_inc) on social media.

## FREE TAX PREPARATION / PREPARACIÓN GRATUITA DE IMPUESTOS

Cuyahoga EITC Coalition's certified volunteers can prepare your tax return over a phone or video call. Schedule your appointment now at [refundohio.org](http://refundohio.org) or call **211**. The tax deadline is July 15.

Los voluntarios certificados de Cuyahoga EITC Coalition pueden preparar su declaración de impuestos por teléfono o videollamada. Programe su cita ahora en [refundohio.org](http://refundohio.org) o llame al **211**. La fecha límite de impuestos es el 15 de julio.



## FREE ARTS ACTIVITIES / ACTIVIDADES ARTÍSTICAS GRATUITAS

\*subject to change / sujetas a cambios

**Herman Park** (6198 Herman Ave)

Wednesdays 1-2pm, July 15-Aug. 5 / miércoles 1-2pm, julio 15-agosto 5

**Dudley Triangle** (W 73rd St & Elton Ave)

Thursdays 1-2:30pm, July 16-20 / jueves 1-2:30pm, julio 16-20

**Baltic Children's Park** (W 110th St & Baltic Rd)

August 14, 7:30-10pm / agosto 14, 7:30-10pm

**Miriam Ortiz-Rush Park** (W 75th St & Madison Ave)

August 15, 12-3pm / agosto 15, 12-3pm

## YOUTH LEADERSHIP COUNCILS / CONSEJOS DE LIDERAZGO JUVENIL

Youth ages 14-19 can join the Youth Leadership Council for the Detroit Shoreway or Cudell/Edgewater neighborhoods! Practice leadership skills in your community, network with peers, and receive a \$500 stipend. Apply by June 30 at [dscdo.org/ylc](http://dscdo.org/ylc). For questions: [dramsey@dscdo.org](mailto:dramsey@dscdo.org) or 216.961.4242 x242.

¡Los jóvenes de entre 14 y 19 años pueden unirse al Consejo de Liderazgo Juvenil para los vecindarios de Detroit Shoreway o Cudell/Edgewater! Practique habilidades de liderazgo en su comunidad, establezca contactos con sus pares, y reciba un estipendio de \$500. Solicite antes del 30 de junio en [dscdo.org/ylc](http://dscdo.org/ylc).

## CENSUS 2020 / CENSO 2020

If you have not responded to the Census, please take 10 minutes to complete it at [my2020census.gov](http://my2020census.gov) or call **844.330.2020**. Your response is anonymous and helps our community receive funding for roads, food programs, education, healthcare, and more.

Si no ha respondido al Censo, tómese 10 minutos para completarlo en [my2020census.gov](http://my2020census.gov) o llame al **844.468.2020**. Su respuesta es anónima y ayuda a nuestra comunidad a recibir fondos para carreteras, programas de alimentos, educación, atención médica, y más.

## GARRETT MORGAN CAMPUS

The new high school campus at 4600 Detroit Avenue will be home to two schools: the Garrett Morgan School of Leadership and Innovation and the Garrett Morgan School of Engineering and Innovation. To enroll your student for Fall 2020, visit [choosecmsd.org](http://choosecmsd.org) or call **216.838.3675**.

El nuevo campus de la escuela secundaria en 4600 Detroit Avenue será el hogar de dos escuelas: la Escuela de Liderazgo e Innovación Garrett Morgan y la Escuela de Ingeniería e Innovación Garrett Morgan. Para inscribir a su estudiante para el otoño de 2020, visite [choosecmsd.org](http://choosecmsd.org) o llame al **216.838.3675**.



## RAPID RESPONSE GRANTS / BECAS DE RESPUESTA RÁPIDA

Grants of \$500 to \$5,000 are available from Neighborhood Connections for emergency projects or basic needs in your neighborhood. Small groups and nonprofits should apply at [neighborupcle.org/covid19grants](http://neighborupcle.org/covid19grants). For assistance, email [jtaylor@dscdo.org](mailto:jtaylor@dscdo.org) or call 216.961.4242 x233.

Hay disponibles subvenciones de \$500 a \$5,000 de Neighborhood Connections para proyectos de emergencia o necesidades básicas en su vecindario. Los grupos pequeños y las organizaciones sin fines de lucro deben postularse en [neighbourupcle.org/covid19grants](http://neighbourupcle.org/covid19grants). Para asistencia, correo electrónico [jtaylor@dscdo.org](mailto:jtaylor@dscdo.org) o llame al 216.961.4242 x233.